

**LINN WAKONDA**

**BESITZERHANDBUCH**

## **Jahr 2000-Kompatibilität**

Wir haben uns nach Kräften bemüht sicherzustellen, dass die in Linn-Produkten eingesetzte Software ohne Austausch, Modifikation oder Upgrade vor, am und nach dem 1. Januar 2000 mit früheren, aktuellen und künftigen Datumswerten umgehen kann und ohne Probleme läuft ("Jahr 2000-Kompatibilität"). Es handelt sich hierbei jedoch nicht um eine vertragliche Zusicherung oder Gewährleistung dieser Eigenschaft, und alle diesbezüglichen gesetzlichen Garantien werden hiermit ausdrücklich und insoweit im gesetzlichen Rahmen zulässig ausgeschlossen. Wir können die Jahr 2000-Kompatibilität nicht in Bezug auf andere als Linn-Software bzw. den Einsatz von Linn-Software in Verbindung mit fremder Software, Systemen und Produkten garantieren. Für die Eignung und Lauffähigkeit von Linn-Software im Zusammenhang mit fremder Software, Systemen und Produkten ab dem 1. Januar 2000 und einen etwaigen Funktionsausfall unter diesen Bedingungen ist allein der Käufer, Installateur, Wiederverkäufer oder Händler verantwortlich. Linn haftet ausschließlich im gesetzlich vorgesehenen Umfang für Kosten, nicht für Folgeschäden, Verluste und Haftungsansprüche aus einer Nicht-Kompatibilität der Software, wenn diese in Verbindung mit anderen als Linn-Produkten, -Systemen oder -Software eingesetzt wird.

## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

### Erklärung der in diesem Handbuch und auf dem Gerät verwendeten Symbole:



Durch dieses Symbol weisen wir den Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannungen im Inneren des Gerätes und die hierdurch mögliche Gefahr von elektrischen Schlägen hin.



Durch dieses Symbol soll der Benutzer auf die Anwesenheit wichtiger Wartungs- und Serviceinformationen in den Anleitungs- und Servicehandbüchern hingewiesen werden.

### VORSICHT

ZUR VERMEIDUNG DES RISIKOS VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN  
ABDECKUNG NICHT ABNEHMEN.  
DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE DURCH DEN BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE.  
WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.

ACHTUNG: GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN. NICHT ÖFFNEN.  
*AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.*

VORSICHT: SICHERUNG NUR DURCH DENSELBE TYP UND  
MIT DERSELBEN NENNLEISTUNG ERSETZEN.  
*ATTENTION: UTILISER UN FUSIBLE DE RECHANGE DE MEME TYPE.*

VOR AUSWECHSELN DER SICHERUNG NETZSTECKER ZIEHEN.  
*ATTENTION: DEBRANCHER AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE.*

## **NETZSTECKER**

Dieses Gerät wird mit einem für das jeweilige Bestimmungsland korrekten, nicht abklemmbaren Netzstecker geliefert.

Ein Ersatz-Netzkabel ist bei Ihrem Linn-Fachhändler erhältlich.

Der Netzstecker ist nach einem etwaigen Austausch sorgfältig zu beseitigen.

Ein Stecker mit freigelegten Leitelementen in einer Steckdose ist gefährlich.

Der braune Draht wird an den spannungsführenden Leiter angeschlossen.

Der blaue Draht wird an den Nulleiter angeschlossen.

Der grüne/gelbe Draht wird an den Erdleiter angeschlossen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

1. Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie genau die Sicherheits- und Betriebsanleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bewahren Sie die Sicherheits- und Betriebsanleitung für eine mögliche zukünftige Fragen sorgfältig auf.
3. Beachten Sie die Warnungen. Beachten Sie sämtliche Warnungen auf dem Gerät und in der Betriebsanleitung.
4. Befolgen Sie die Anleitung. Befolgen Sie sämtliche Betriebs- und Gebrauchsanweisungen.
5. Wasser und Feuchtigkeit. Gebrauchen Sie das Gerät nie in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Wasch- oder Spülbeckens, einer Waschschiüssel, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimming Pools etc.
6. Rollwagen oder Podeste. Benutzen Sie das Gerät nur mit durch den Hersteller empfohlenen Rollwagen oder Podesten.
- 6a. Ein Gerät auf einem Rollwagen sollte vorsichtig benutzt werden. Ein schnelles Anhalten, eine übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen können zum Kippen des Rollwagens und damit des Geräts führen.
7. Montage an der Wand oder Decke. Eine Wand- oder Deckenmontage sollte nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers erfolgen.
8. Belüftung. Das Gerät sollte an einem geeigneten Standort aufgestellt werden, durch den die korrekte Belüftung des Geräts in keiner Weise beeinträchtigt wird. Das Gerät sollte z. B. nie auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche, die zu einem Verschuß der Belüftungsöffnungen führen könnte, aufgestellt werden. Das Gerät sollte ebenso nie in Regalen oder Schränken aufgebaut werden, durch die der Luftfluß zu den Belüftungsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.
9. Hitzeeinwirkung. Das Gerät sollte nie in der direkten Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizungen oder anderen Heizkörpern, Öfen oder anderen wärmeproduzierenden Geräten (einschließlich Verstärker) aufgebaut werden.

10. Stromquellen. Das Gerät sollte ausschließlich an Stromquellen des in der Betriebsanleitung bzw. am Gerät angegebenen Typs angeschlossen werden.
11. Erdung bzw. Polarisierung. Achten Sie darauf, daß die zur Erdung bzw. Schutzanschlußstecker. Als Sicherheitsmaßnahme wird das Gerät mit einem Anschlußstecker mit Überlastungsschutz geliefert. Zur Neueinstellung bzw. zum Ersatz des Steckers siehe Anleitung. Wird ein Ersatz des Steckers erforderlich, ist darauf zu achten, daß der Ersatzstecker mit einem Überlastungsschutz, der mit dem Original übereinstimmt, verwendet wird. (gilt nur GB)
14. Reinigung. Das Gerät sollte ausschließlich in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers gereinigt werden.
15. Starkstromleitungen. Im Freien angebrachte Antennen sollten nicht in der Nähe von Starkstromleitungen positioniert werden.
16. Erdung im Freien angebrachter Antennen. Bei an Tuner/Receiver angeschlossenen und im Freien angebrachten Antennen ist darauf zu achten, daß das Antennensystem zum Schutz gegen Spannungsschübe und einen Anstieg statischer Elektrizität abgesichert wird.

Für Installationsbestimmungen in den USA siehe Artikel 810 des National Electrical Code ANSI/NFPA 70.

17. Nichtgebrauch. Bei längerem Nichtgebrauch sollte der Netzstecker gezogen werden.
18. Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten. Es sollte darauf geachtet werden, daß ein Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten in das Gerät verhindert wird.
19. Schäden, die eine Wartung erfordern. Das Gerät sollte ausschließlich von qualifiziertem Personal gewartet werden -
  - a) bei Schäden am Netzkabel oder -stecker;
  - b) bei Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten in das Gerät;
  - c) wenn das Gerät im Regen gestanden hat;
  - d) wenn kein normaler Betrieb des Geräts gegeben ist oder wenn eine ausgeprägte Änderung des normalen Betriebs des Geräts vorliegt;
  - e) wenn das Gerät fallengelassen wurde oder wenn Schäden am Gehäuse vorliegen.
20. Wartung. Das Gerät sollte unter keinen Umständen mit Hilfe der in der Betriebsanleitung gegebenen Informationen zu Wartungsarbeiten durch den Eigentümer selbst gewartet werden. Wartungsarbeiten dieser Art sind nur durch qualifiziertes Wartungspersonal durchzuführen.

## **BENUTZER IN GROSSBRITANNIEN - BITTE WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN LESEN.**

### **AUSTAUSCHEN DER SICHERUNG**

Dieses Gerät wird mit einem nicht abklemmbaren 13 Amp-Netzstecker, der eine 5 Amp-Sicherung enthält, geliefert.

Bei einem Durchschlagen der Sicherung kann diese ausgetauscht werden:

- a) rote(n) Sicherungsabdeckung/-halter herausziehen;
- b) durchgeschlagene Sicherung entfernen und wegwerfen;
- c) neue 5 Amp-Sicherung (Zulassung nach BS 1362) in den Halter stecken und wieder in den Stecker drücken.

Es ist immer darauf zu achten, daß die Sicherungsabdeckung korrekt sitzt. Bei fehlender Sicherungsabdeckung sollte der Stecker in keinem Fall verwendet werden. Ihr Linn-Fachhändler ist Ihnen beim Ersatz einer Sicherungsabdeckung gern behilflich. Sicherungen bieten einen Schutz gegen Brände, nicht gegen elektrische Schläge.

### **ERSATZ DES NETZSTECKERS**

Für den Fall, daß Ihr Netzstecker ersetzt werden muß und Sie dazu fähig sind, befolgen Sie die untenstehenden Arbeitsschritte. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen Linn-Fachhändler oder einen qualifizierten Elektriker.

- a) Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- b) Stecker abschneiden und sicher beseitigen.  
Ein Stecker mit freigelegten Leitelementen in einer Steckdose ist gefährlich.
- c) Nur nach BS 1363 A zugelassenen 13 Amp-Stecker mit 5 Amp-Sicherung anbringen.
- d) Die Anschlüsse der meisten Qualitätsstecker sind mit den Farben der Drähte bzw. durch Buchstaben gekennzeichnet.  
Die Drähte sind sicher an den betreffenden Anschlüssen anzubringen. Der braune Draht wird an den spannungsführenden Leiter angeschlossen, der blaue Draht wird an den Nulleiter angeschlossen, und der grüne/gelbe Draht wird an den Erdleiter angeschlossen.
- e) Bevor der Stecker mit seiner Abdeckung verschlossen wird ist darauf zu achten, daß der Kabelmantel durch die Kabelklemme sicher gehalten wird, und daß die Drähte korrekt angeschlossen sind.

**M**USIK bereichert unser Leben. Musik stimuliert die Phantasie, sie hilft dem Menschen sich zu entspannen, sie erzeugt Änderungen des Gefühlsempfindens und bringt uns natürlich Freude und Genugtuung.

Eine gute Hi-fi-Anlage reproduziert aufgezeichnete Musik auf eine Weise, die Ihnen nicht nur Klangtreue, sondern auch ein breiteres und tieferes Musikerlebnis gibt. Sie hilft Ihnen aber auch Musik in einer Form zu schätzen, an deren Erlebnisvielfalt Sie nie gedacht haben.

Bei Linn bemühen wir uns, den Standard der Reproduktion und Regelung von Musik zu verbessern. Wir wissen natürlich, daß ein besserer Klang Ihnen eine ganz andere Musikästhetik im eigenen Heim garantiert.

Die Ergänzung Ihrer Anlage durch Linn-Komponenten verbessert die Klangqualität Ihres Systems.

Bei Linn streben wir nach einer ständigen Weiterentwicklung unserer Geräte und gestatten unseren Kunden damit eine Aufrüstung auf die meisten aktuellen Produkte.



**E** **INFÜHRUNG** Der WAKONDA Pre-Amplifier von Linn wird durch einen Mikroprozessor und eine im eigenen Haus entwickelte Solid-State-Eingangsschaltung und Lautstärkekontrolltechnik gesteuert. In Kombination mit modernsten Oberflächenmontageverfahren liefert Linn Ihnen damit ungeahnte Audio-Leistungen und ein überaus benutzerfreundliches Design.

Der WAKONDA verfügt über sechs Eingangsquellen und bietet Ihnen Ausgänge für zwei Kassettensrecorder. Sie können damit jede Programmquelle aufnehmen, auch wenn Sie derselben oder einer anderen Musikquelle gerade zuhören.

Zu unseren Expansionsoptionen gehören Multi-Raum-Module und ein Tuner, der sich einfach an die interne Modul-Einschublade anschließen läßt.

Wie jedes andere elektronische Produkt auch bringt der WAKONDA dann seine besten Leistungen, wenn er mit einer Programmquelle der anspruchsvollsten Qualität verbunden wird. Je besser der Klang von Ihrem Plattenspieler, Tuner oder CD-Spieler, desto besser auch die Musikleistung der anderen Komponenten Ihres Systems.

**I****NSTALLATION** Ihr Linn-Fachhändler übernimmt nach Wunsch gern die Installation Ihres WAKONDA und hilft mit der Lösung von Problemen. Sie können das Gerät natürlich auch selbst installieren. Wenn Sie in Deutschland wohnen und Rat wünschen, stehen wir mit unserer Kundenberatung unter folgender Nummer gern zur Verfügung:

GEBÜHRENFREI: 0130822156

Wenn Sie sich zur eigenen Installation des WAKONDA entschlossen haben, gehen Sie folgendermaßen vor:

Entnehmen Sie den WAKONDA vorsichtig der Verpackung und bewahren Sie diese für einen späteren Transport des Geräts sorgfältig auf.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit:

WAKONDA Pre-Amplifier	Fernbedienung
Besitzerhandbuch	Netzkabel
1 Ersatzsicherung (im Netzeingangsanschluß)	
1 Paar Phono-Verbindungskabel	

**ACHTUNG DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.**

**ACHTUNG: NUR MITGELIEFERTES ERDUNGSKABEL VERWENDEN.  
VERWENDEN SIE NIEMALS ADAPTER ODER ZWISCHENSTECKER OHNE  
SCHUTZERDUNG.**

**WICHTIGER HINWEIS FÜR BENUTZER IN GROSSBRITANNIEN:** Die Drähte in diesem Netzkabel sind in Übereinstimmung mit dem folgenden Code farblich gekennzeichnet:

Grün und gelb:	Erde
Blau:	Neutral
Braun:	Spannungsführend

Da die Farben der Drähte im Netzkabel dieses Geräts möglicherweise nicht mit den Farbmarkierungen der Anschlüsse in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Der grüne/gelbe Draht wird an den durch den Buchstaben E bzw. an den durch das Erdungssymbol oder durch die Farben grün bzw. grün/gelb gekennzeichneten Anschluß befestigt.

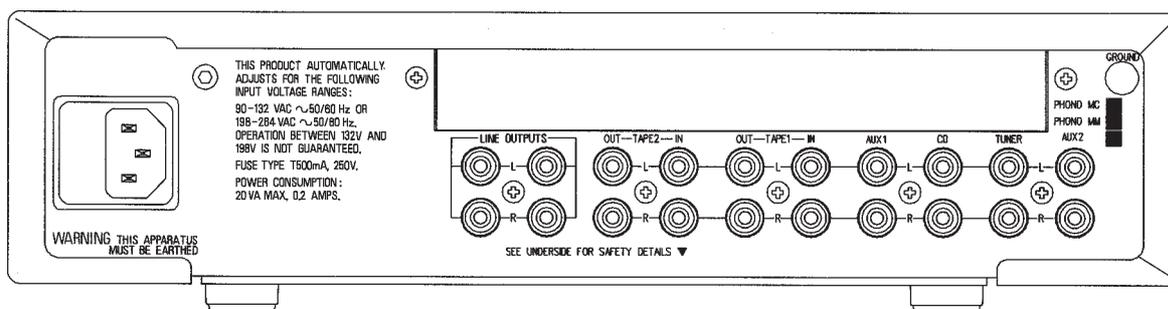
Der blaue Draht wird an den durch den Buchstaben N bzw. den farblich schwarz gekennzeichneten Anschluß befestigt.

Der braune Draht wird an den durch den Buchstaben L bzw. den farblich rot gekennzeichneten Anschluß befestigt.

#### AUFBAU

Sie können den WAKONDA praktisch überall nach Wunsch aufbauen; Sie sollten jedoch einige Überlegungen in Betracht ziehen. Plattenspieler haben kurze Signalkabel, d. h. der WAKONDA sollte in der Nähe Ihres Plattenspielers stehen. Wenn die beiden Geräte jedoch zu nahe beieinander stehen, kann der Tonabnehmer das Summen des Verstärkers aufnehmen; dies gilt insbesondere, wenn es sich um einen Tonabnehmer mit Schwingspule handelt. Zur Vermeidung derartiger Probleme sind normalerweise 30 cm zwischen Verstärker und Tonabnehmer ausreichend. Auch manche Kassettenrecorder nehmen das Summen des Verstärkers auf, wenn sie zu nahe am WAKONDA stehen.

Die Linn-Fernbedienung ist außergewöhnlich empfindlich. Sie können den WAKONDA praktisch überall in einem Raum aufstellen. Sie sollten ihn jedoch nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und das Kontrollfenster nicht verstellen. Schranktüren aus Rauchglas stellen normalerweise kein Problem dar.



## ANSCHLÜSSE

Schließen Sie Ihren WAKONDA mit dem mitgelieferten Netzkabel an das Stromnetz an. Schalten Sie das Gerät ein und sehen Sie wie es aufleuchtet!

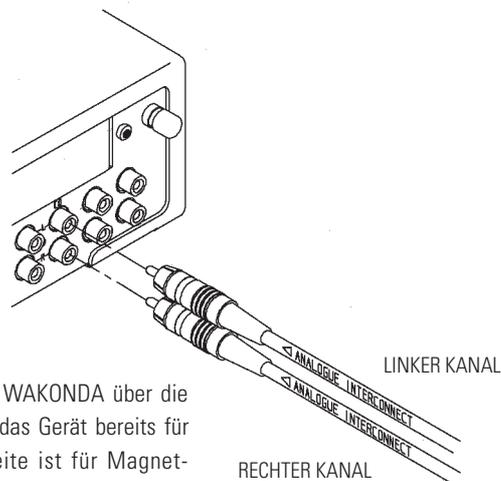
Sie wissen damit, daß es funktioniert. Da Sie aber noch alle anderen Anschlüsse vornehmen müssen, schalten Sie es wieder ab. Alle Anschlüsse (mit Ausnahme der Kopfhörer) werden nach obenstehendem Schema über die Gehäuserückseite gemacht.

**ACHTUNG: VOR ANSCHLIESSEN ODER ABZIEHEN VON STECKERN AN DER GEHÄUSERÜCKSEITE MUSS DER WAKONDA AUSGESCHALTET WERDEN.**

**ANSCHLUSS DER PROGRAMMQUELLEN** Ihr WAKONDA verfügt über sechs Eingänge, und wir möchten Sie dazu anregen, so viele wie möglich davon zu benutzen. Schließen Sie also nicht nur Ihren CD-Spieler, Plattenspieler und Tuner an, sondern auch Ihr Fernsehgerät, Ihren Videorecorder und Satellitenreceiver. Sie bekommen damit ein völlig neues Fernseherlebnis und werden Ihren Ohren nicht trauen! Alle erforderlichen Kabel sind von Ihrem Linn-Fachhändler erhältlich.

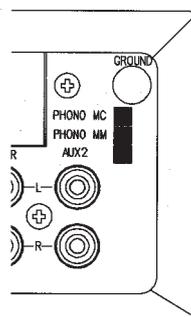
Mit Ausnahme der Buchsen für Multi-Raum-Optionen sind alle Eingangsanschlüsse des WAKONDA Chinch Phono.

Sorgen Sie bei allen Anschlüssen dafür, daß der linke Kanal der Programmquelle an den linken (oberen) Kanal des WAKONDA und der rechte Kanal der Programmquelle an den rechten (unteren) Kanal des WAKONDA angeschlossen ist. Wir empfehlen hochwertige Kabel für diese Anschlüsse, z.B. Linn-Verbindungskabel. Verbindungskabel von Linn sind richtungsabhängig und sollten so angeschlossen werden, daß der Pfeil von der Programmquelle in Richtung WAKONDA weist.



**ANSCHLUSS EINES PLATTENSPIELERS** Verfügt Ihr WAKONDA über die wahlweise erhältliche Phono-Stufe, hat Ihr Fachhändler das Gerät bereits für Ihren Tonabnehmer ausgerichtet. Die Gehäuserückseite ist für Magnet-Tonabnehmer mit MM gekennzeichnet, für Tonabnehmer mit Schwingspule mit MC. Ändern Sie Ihren Tonabnehmer-Typ, kann der WAKONDA von Ihrem Fachhändler leicht modifiziert werden.

Befestigen Sie den Erdungsanschluß des Tonabnehmerkabels an die Anschlußklemme über den Phono-Eingängen. Schließen Sie die Phono-Stecker des Tonabnehmerkabels an die Phono-Eingänge an.



Verfügt Ihr WAKONDA nicht über eine Phono-Stufe, ist das Gerät mit AUX 2 gekennzeichnet.

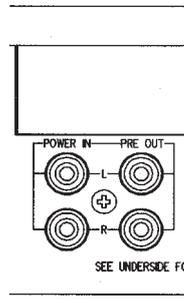
**ANSCHLUSS ANDERER PROGRAMMQUELLEN** Der WAKONDA verfügt je nach Anwesenheit oder Abwesenheit einer Phono-Stufe über entweder fünf oder sechs identische Line-Level-Eingänge. Diese sind als TUNER, CD, AUX 1, TAPE 1 IN, TAPE 2 IN und AUX 2 (falls anwesend) gekennzeichnet. Schließen Sie diese korrekt an und benutzen Sie AUX 1 und AUX 2 für Programmquellen wie Fernsehgerät oder Video.

**ANSCHLUSS VON KASSETTENRECORDERN** Sie können bis zu zwei Kassettenrecorder an Ihren WAKONDA anschließen. Die TAPE 1 IN-Buchsen Ihres Amplifiers sollten an den Ausgang von Kassettenrecorder 1 (zum Abspielen), und die TAPE 1 OUT-Buchse an den Leitungseingang von Kassettenrecorder 1 (für Aufnahmezwecke) angeschlossen werden. Kassettenrecorder 2 sollte auf dieselbe Weise an die TAPE 2-Buchsen angeschlossen werden.

## AUSGANGSANSCHLÜSSE

**LINE-AUSGÄNGE** Der WAKONDA verfügt über zwei identische Stereo Line-Ausgänge. Dies gestattet den Anschluß von bis zu zwei Endstufen in Ihrem Hi-fi-System. Adapterkabel sind damit überflüssig.

Wählen sie einen Line-Ausgang und schließen Sie mit den mitgelieferten Verbindungskabeln den linken Ausgang des Vorverstärkers an den linken Eingang des Power-Amplifiers, und den rechten Ausgang des Vorverstärkers an den rechten Eingang des Power-Amplifiers an. Zusätzliche Power-Amplifier sollten auf dieselbe Weise unter Benutzung der anderen Line-Ausgänge angeschlossen werden.



**ANSCHLUSS VON KOPFHÖRERN** Die Lautsprecherbuchse an der Gehäusevorderseite wird von einem zugeordneten Kopfhörer Verstärker versorgt. Die Line-Ausgänge zur Endstufe können stummgeschaltet werden, wenn Sie sich Musik nur über die Kopfhörer anhören möchten. Wird dies gewünscht, drücken Sie die beiden mit SPEAKERS gekennzeichneten Tasten.

**NETZANSCHLUSS** Schließen Sie das Netzkabel an den WAKONDA an und stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.

## MULTI-RAUM-ANSCHLÜSSE

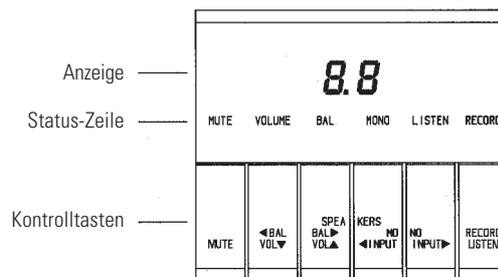
Wenn Ihr Heim mit einem Multi-Raum-System auf der Grundlage des WAKONDA Amplifier ausgestattet ist, wenden Sie sich bitte an das Handbuch für das KNEKT Multi-Raum-System von Linn. Bei der Multi-Raum-Option weichen einige Bedienungsdetails des WAKONDA von der Beschreibung in diesem Besitzerhandbuch ab. Wo derartige Unterschiede auftreten, sind diese durch folgendes Symbol am Rand gekennzeichnet:



Wir verweisen auf das Linn KNEKT Handbuch für weitere Informationen.

**B**ETRIEB Wir haben den WAKONDA für einen so einfachen wie möglichen Betrieb konzipiert. Das Gerät hat eine übersichtliche Anzeige, ein einfaches Bedienfeld und kann darüber hinaus voll über Fernbedienung betrieben werden.

Das Bedienfeld sieht folgendermaßen aus:



Obwohl das Gerät über eine Vielzahl komplexer Eigenschaften verfügt, erfordern doch alle tagtäglichen Funktionen nur einen einzigen Tastendruck. Für die Bedienung weniger häufiger Funktionen, z. B. Balance, sind zwei Tasten gleichzeitig zu drücken. Der Status des WAKONDA wird jederzeit durch die Leuchtzeile angegeben.

**Für den Fall, daß Ihr WAKONDA nicht Ihren Erwartungen entsprechend auf den Druck der Kontrolltasten reagiert, siehe Abschnitt "PROBLEMLÖSUNG" auf Seite 15.**

## STROMVERSORGUNG



**ZUM EINSCHALTEN DES WAKONDA** drücken Sie die POWER-Taste. Direkt daneben leuchtet eine grüne Leuchte auf. Etwa drei Sekunden später erleuchtet die Anzeige LISTEN und das Display zeigt "Cd". (Bei Einbau eines Verteiler-Audioausgangs zeigt das Display "dA"). Der WAKONDA wählt den angezeigten Eingang und Lautstärke 30.

**ZUM AUSSCHALTEN DES WAKONDA** drücken Sie die POWER-Taste ein weiteres mal.

Für den Fall, daß die komplexeren Funktionen bei Erlernen der Bedienung Ihres WAKONDA zu Verwirrungen führen, schalten Sie das Gerät einfach aus und wieder ein. Wir empfehlen, den WAKONDA bei Nichtgebrauch auszuschalten.

Bitte beachten Sie, daß der WAKONDA etwa 30 Sekunden nach dem letzten Tastendruck das Display abschaltet. Das Gerät spart Strom und zeigt lediglich zwei Querstriche.

◀INPUT INPPUT▶

Zur Wahl eines Eingangs, d. h. wenn Sie eine bestimmte Programmquelle hören möchten, drücken Sie die Tasten ◀INPUT oder INPPUT▶. Sie gehen damit die einzelnen Eingänge durch; ein Gedrückthalten der Taste führt zum Überspringen einzelner Eingänge.

Verfügt Ihr WAKONDA über einen Phono-Eingang, sind die folgenden Eingänge verfügbar:

- Cd CD-Spieler-Eingang
- Au Aux-Eingang
- t1 Kassettenrecorder 1
- t2 Kassettenrecorder 2
- dA Verteiler-Audio (bei Einbau der Multi-Raum-Option)
- Ph Phono-Eingang
- tu Tuner-Eingang



Für den Fall, daß Ihr WAKONDA nicht über einen Phono-Eingang verfügt, stehen die folgenden Eingänge zur Verfügung:

- Cd CD-Spieler-Eingang
- A1 Aux-Eingang 1
- A2 Aux-Eingang 2
- t1 Kassettenrecorder 1
- t2 Kassettenrecorder 2
- dA Verteiler-Audio (bei Einbau der Multi-Raum-Option)
- tu Tuner-Eingang



Das Display zeigt den von Ihnen gewählten Eingang und LISTEN leuchtet auf. Beim Durchlaufen der Eingänge gibt es eine kurze Verzögerung, während die Lautstärke zwischen den einzelnen Eingängen herunter- und wieder hochgefahren wird. Während die Lautstärke heruntergefahren wird, ist die Anzeige LISTEN nur schwach erleuchtet. Je niedriger die Lautstärkeeinstellung, desto kürzer die Verzögerung.

#### VOL ▼ ▲ VOL

**ZUR ÄNDERUNG DER LAUTSTÄRKE** halten Sie die Tasten VOL ▼ bzw. ▲VOL gedrückt bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. VOLUME leuchtet auf und die Lautstärke wird als Zahl zwischen 0 und 60 angezeigt. Nach Stufe 4 beträgt jeder weitere Schritt 1 dB.

#### MUTE

**ZUR STUMMSCHALTUNG** des WAKONDA drücken Sie die MUTE-Taste. Die Musik wird ausgeblendet und MUTE leuchtet auf.

**ZUR DEAKTIVIERUNG DER STUMMSCHALTUNG** des WAKONDA drücken Sie die MUTE-Taste ein weiteres mal. Die vorhergehende Lautstärkeeinstellung wird angezeigt, die Musik wird wieder eingeblendet und MUTE erlischt auf der Anzeige. Auch ein Drücken von VOL ▲ bzw. ▼ VOL führt zur Deaktivierung der Stummschaltung des WAKONDA.

#### LISTEN

**ZUR ANZEIGE DES MOMENTAN GEWÄHLTEN EINGANGS**, wenn sich das Display im "Schlaf"-Modus befindet oder die Lautstärke anzeigt, drücken Sie einmal die LISTEN-Taste. LISTEN leuchtet in der Anzeige auf und der momentan gewählte Eingang wird angezeigt. Der momentan gewählte Eingang kann auch durch Drücken von ◀INPUT oder INPUT▶ angezeigt werden, wenn dies nicht bereits der Fall ist.

#### RECORD

**ZUR WAHL EINES EINGANGS FÜR AUFNAHME** drücken Sie die RECORD-Taste. Leuchtet in der Anzeige LISTEN auf, drücken Sie RECORD ein weiteres mal. RECORD leuchtet in der Anzeige auf und das Display zeigt den für die Aufnahme momentan gewählten Eingang. Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀INPUT oder INPUT▶ den gewünschten Eingang. Der gewählte Eingang wird damit aus beiden Tape-Ausgängen geleitet. Sie können sich eine Programmquelle anhören und gleichzeitig eine andere aufnehmen. Durch ◀INPUT oder INPUT▶ können Sie auch weiterhin den Eingang, den Sie aufnehmen, steuern bis Sie LISTEN oder ▲ VOL bzw. ▼ VOL ein weiteres mal drücken. Diese Funktionen kehren damit zur Kontrolle des Eingangs, den Sie hören, zurück.

Die verbleibenden und weniger häufig benutzten Funktionen erfordern ein gleichzeitiges Drücken von zwei Tasten. Diese Funktionen sind auf den betreffenden Tasten in Dunkelgrau angegeben.

#### ◀ BAL BAL ▶

**ZUR ÄNDERUNG DER BALANCE NACH RECHTS ODER LINKS** drücken Sie gleichzeitig die durch ◀BAL und BAL▶ gekennzeichneten Tasten. Auf der Anzeige leuchtet BAL auf und die Balance wird wie unten angegeben angezeigt:

Ganz links	Links	Mitte	Rechts	Ganz rechts
9-	1-	00	-1	-9

Zur Änderung der Balance der Kanäle halten Sie ◀BAL oder BAL▶ je nach Wunsch gedrückt. Zur Reaktivierung der Lautstärkeregelung durch diese Tasten drücken Sie gleichzeitig ◀BAL und BAL▶. Auf der Anzeige erlischt BAL und VOLUME leuchtet auf. Eine Reaktivierung dieser Tasten zur Regelung der Lautstärke kann auch durch ein weiteres Drücken von LISTEN, ◀INPUT oder INPUT▶ erreicht werden.

#### MONO

**ZUM ABSPIELEN EINER MONO-PROGRAMMQUELLE** drücken Sie die beiden durch MONO gekennzeichneten Tasten. In der Anzeige leuchtet MONO auf. Der WAKONDA bleibt in Mono bis Sie die beiden MONO-Tasten ein weiteres mal drücken.

#### STUMMSCHALTUNG DES LINE-AUSGANGS

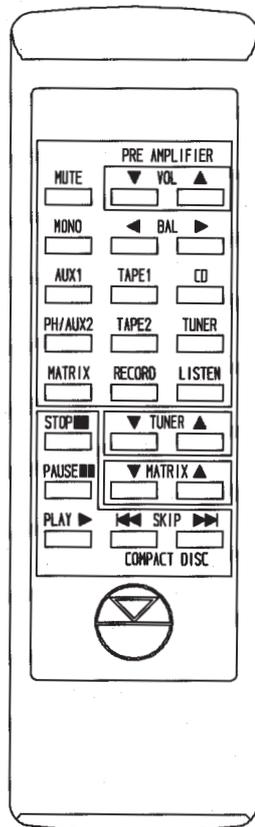
**ZUM ABSCHALTEN DER LAUTSPRECHER WÄHREND SIE ÜBER KOPFHÖRER ZUHÖREN** drücken Sie gleichzeitig die beiden durch SPEAKERS gekennzeichneten Tasten. In der Anzeige blinkt MUTE. Die Lautsprecher werden solange ausgeschaltet, bis Sie die beiden SPEAKERS-Tasten ein weiteres mal drücken.

## RECORD LOCK



**ZUR SPERRE DES AUFNAHME-EINGANGS**, wenn Ihr System über eine KNEKT Multi-Raum-Line-Driver-Option verfügt, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **INPUT** ► und **RECORD**. Damit werden Fernbedienungssignale aus anderen Zimmern des Hauses unterdrückt, die Ihren WAKONDA beeinflussen und möglicherweise die Aufnahme stören könnten. In der Anzeige blinkt RECORD und deutet damit an, daß der Aufnahme-Eingang gesperrt ist. Wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind, drücken Sie diese beiden Tasten ein weiteres mal und damit wird die Fernbedienung aus den anderen Räumen wieder aktiviert. RECORD hört auf zu blinken. Verfügt Ihr System nicht über einen Line-Driver, haben diese beiden Tasten zusammen keine Bedeutung.

## BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG



Der WAKONDA wird mit einer Standard-Fernbedienung geliefert, über die der Amplifier und die wichtigsten Funktionen anderer Linn-Programmquellen sowie der Linn KAIRN gesteuert werden können. Die größere Fernbedienung, die mit anderen Linn-Geräten geliefert wird, kann natürlich auch mit dem WAKONDA benutzt werden.

Der Gebrauch der Fernbedienung ist äußerst einfach und gibt Ihnen die Wahl von Programmquellen zum Zuhören und Aufnehmen, Balance, Mono und Stummschaltung über einen einzigen Tastendruck.

## PROBLEMLÖSUNG

Sie werden möglicherweise ab und zu merken, daß Ihr WAKONDA nicht auf die von Ihnen erwartete Weise bei Drücken einer bestimmten Taste reagiert. Dies kann daran liegen, daß Sie eine Taste gedrückt haben, die Sie nicht drücken wollten, die den WAKONDA jedoch auf eine Weise reagieren läßt, die für Sie ungewöhnlich oder unerwartet ist. Sie können natürlich jederzeit das Gerät aus- und wieder einschalten, aber wie dies oft auch anderweitig der Fall ist, zahlt sich ein wenig Geduld, ein bißchen Intuition, und wenn auch dann noch Probleme vorhanden sind, ein echtes Verständnis der Gerätfunktionen voll aus.

Der WAKONDA kann sich in einem von vier Kontroll-Modi befinden - VOLUME, BALANCE, LISTEN oder RECORD. In allen Modi können das Gerät selbst oder die Lautsprecher voll STUMMGESCHALTET sein. Es kann darüber hinaus in MONO sein oder nicht. Alles, was Sie zum Verständnis des momentan gewählten Kontrollmodus des WAKONDA tun müssen, ist die Anzeige zu überprüfen.

**MUTE** Ist MUTE erleuchtet, ist der WAKONDA völlig stummgeschaltet. Aus Lautsprechern oder Kopfhörern kommt kein Ton. Zur Deaktivierung der Stummschaltung des WAKONDA drücken Sie die **MUTE**-Taste.

Blinkt die MUTE-Anzeige, sind die Ausgänge der Lautsprecher stummgeschaltet (aber nicht die Kopfhörerbuchse). Sie können die Stummschaltung der Lautsprecher durch Drücken der beiden mit **SPEAKERS** gekennzeichneten Tasten deaktivieren.

**VOLUME** Wenn diese Anzeige aufleuchtet, befindet sich der WAKONDA im VOLUME-Kontrollmodus. Ein Drücken von **VOL ▲** bzw. **▼ VOL** zeigt und regelt die Lautstärke. Ist der WAKONDA stummgeschaltet, führt ein Drücken dieser Tasten zur Deaktivierung der Stummschaltung und Rückkehr zur vorher eingestellten Lautstärke.

**BAL** Ist diese Anzeige erleuchtet, befindet sich der WAKONDA im BALANCE-Kontrollmodus. Ein Drücken von **◀BAL** oder **BAL▶** kontrolliert und zeigt die Balance des linken bzw. rechten Kanals. Ist der WAKONDA stummgeschaltet, führt ein Drücken dieser Tasten zu einer Deaktivierung der Stummschaltung.

Zum Ausstieg aus dem BALANCE-Modus drücken Sie gleichzeitig **◀BAL** und **BAL▶**. Der WAKONDA kehrt in den VOLUME-Modus zurück. Möchten Sie auf den LISTEN-Modus wechseln, drücken Sie LISTEN, **◀INPUT** oder **INPUT▶**.

**LISTEN** Leuchtet LISTEN auf, befindet sich der WAKONDA im LISTEN-Kontrollmodus. Ein Drücken von **◀INPUT** oder **INPUT▶** wechselt den Eingang, dem Sie zuhören. Wenn Sie **RECORD** drücken und sich bereits im LISTEN-Kontrollmodus befinden, wechselt der WAKONDA in den RECORD-Kontrollmodus.

**RECORD** Leuchtet RECORD auf, befindet sich der WAKONDA im RECORD-Kontrollmodus. **◀INPUT** oder **INPUT▶** zeigt und kontrolliert den Eingang, der von den TAPE OUT-Buchsen kommt.



Blinkt die Anzeige RECORD, bedeutet dies, daß sich der WAKONDA in RECORD LOCK-Modus befindet und nicht auf Anweisungen der Fernbedienung aus anderen Räumen reagiert. Zur Deaktivierung des RECORD LOCK-Modus drücken Sie **INPUT▶** und **RECORD** zusammen.

**MONO** Leuchtet MONO auf, arbeitet der WAKONDA in MONO. Zur Rückkehr zu Stereo drücken Sie die beiden durch **MONO** gekennzeichneten Tasten.

-- -- Wurden für etwa 30 Sekunden keine Tasten gedrückt, schaltet der WAKONDA auf Standby. Das Display zeigt zwei Querstriche. Um den WAKONDA aus dem Standby-Modus zu holen, drücken Sie am besten entweder **VOL▲** oder **LISTEN**. Überprüfen Sie danach das Display, um zu sehen, in welchem Modus sich der WAKONDA befindet.

## NÜTZLICHE INFORMATIONEN

**AUSRICHTUNG DES WAKONDA NACH WUNSCH** Ihr Fachhändler kann das Verhalten Ihres WAKONDA je nach Wunsch auf dreierlei Weise von der Norm abweichen lassen:

- das Display kann so eingestellt werden, daß es permanent erleuchtet ist;
- die Lautstärke bei Einschalten kann auf 15 anstelle von 30 eingestellt werden;

Bitte wenden Sie sich an Ihren Linn-Fachhändler, wenn eine dieser einfachen Modifikationen für Sie in Frage kommt.

**PHASE** Der WAKONDA Pre-Amplifier hält die Phase des Signals an den Power-Amplifier aufrecht. Daher braucht die Polarität der Kabelanschlüsse vom Power-Amplifier zu den Lautsprechern nicht umgekehrt zu werden.

**ERWEITERUNG** Ihr WAKONDA ist für eine lange Lebensdauer ausgelegt und bietet Ihnen je nach Änderung Ihrer Ansprüche und finanziellen Ressourcen einzigartige Möglichkeiten zur Erweiterung der Leistungen des Geräts. An der Gehäuserückseite des WAKONDA befindet sich eine Modul-Einschublade, an die ein Modul einer breiten Palette von zusätzlichen SNEAKY-Modulen angeschlossen werden kann. Sie könnten zum Beispiel ein SNEAKY KUDOS Tuner Modul für einen hochqualitativen Radioempfang anschließen. Oder ein SNEAKY KNEKT Line-Driver-Modul zur Expansion Ihres WAKONDA in das Herzstück eines Multi-Raum-Systems, das andere Zimmer Ihres Heims versorgt. Oder Sie könnten ein Local Receiver-Modul hinzufügen, so daß der WAKONDA an einer anderen Stelle in Ihrem Heim mit einem Linn-Multi-Raum-System integriert werden kann. Ihr Linn-Fachhändler ist jederzeit gern bereit, Ihnen die verschiedenen Möglichkeiten vorzuführen.

**PROBLEME** Es ist äußerst selten, daß manche Arten von Computerbildschirmen und Hochfrequenz- bzw. energiearme Leuchtstofflampen die Infrarot-Kontrolle des WAKONDA beeinträchtigen oder zu Störungen führen. Derartige Probleme treten sehr selten auf und Ihr Fachhändler ist gern zu Lösungsvorschlägen bereit.

## WARTUNG

**SICHERUNGSSCHUTZ** Die Stromeingangsbuchse an der Gehäuserückseite des WAKONDA ist mit einer Sicherung versehen. Der Sicherungshalter enthält darüber hinaus eine Ersatzsicherung.

Der Linn WAKONDA Amplifier ist auf eine lange Lebensdauer ausgelegt. Kundendienst und Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**REINIGUNG** Staub oder Fingerabdrücke lassen sich mit einem weichen und leicht feuchten Tuch entfernen. Die Verwendung von Haushaltsreinigungsmitteln sollte vermieden werden.

## ALLGEMEINE INSTALLATION DES SYSTEMS

**PLATTENSPIELER** Um optimale Ergebnisse zu erhalten, sollte der Plattenspieler auf einem kleinen, leichten und standfesten Tisch oder, als Alternative dazu, auf einem leichten, soliden Regal aufgestellt werden.

**CD-SPIELER** KARIK und MIMIK sollten auf einer ebenen Oberfläche positioniert werden. Ein weitgehendes internes Abschirmen des KAIRN Pre-Amplifier, KREMLIN Tuner, KARIK und NUMERIK ermöglicht, wo gewünscht, einen turmartigen Aufbau der Komponenten ohne gegenseitige Störung.

**STROMVERSORGUNG** Bitte achten Sie darauf, daß die Geräte nicht zu nahe an Signalkabeln, Plattenspielern oder am Pre-Amplifier aufgestellt werden.

**AMPLIFIER** Pre-Amplifier und Amplifier summen, wenn sie zu eng beieinander stehen. Experimentieren Sie mit verschiedenen Positionen der Komponenten des Systems, wenn das System eingeschaltet ist, aber ohne Musik abzuspielen (bei der tatsächlichen Bewegung der Geräte sollte die Lautstärke heruntergedreht werden).

**LAUTSPRECHERBOXEN** Die Lautsprecherboxen sollten in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers aufgestellt werden. Sie sollten auf festen Podesten montiert werden und wackelfrei stehen.

**SAUBERE KONTAKTE** Es ist wichtig, daß die elektrischen Kontakte eines Hi-fi-Systems in mechanisch gutem Zustand und sauber gehalten werden. Ein gelegentliches Abziehen und Wiedereinstecken aller Anschlüsse säubert die Kontakte auf effektive Weise.

**ACHTUNG** Diese Arbeiten sollten nur nach vorherigem Ziehen des Netzsteckers durchgeführt werden.

**KABELVERBINDUNGEN** Es sollten nur korrekte Kabel verwendet werden. Wir empfehlen Kupferkabel guter Qualität für Kabelverbindungen und Multikernkupferkabel (Durchmesser: 4 mm), wie z.B. Linn K20, für die Lautsprecherkabel.

Über Ihren Linn Fachhändler sind für die Kabelverbindungen aller Ihrer Hi-fi-Komponenten hochqualitative Kabel erhältlich.

## TECHNISCHE ANGABEN

### ALLGEMEINE ANGABEN

#### ABMESSUNGEN

Breite:	320 mm
Tiefe:	326 mm
Höhe:	80 mm
Gewicht:	3,7 kg

#### STROMAUFNAHME

Max. 20 VA

#### SICHERUNG DER NETZVERSORGUNG

T500 mA für alle Eingangsspannungen

#### SPANNUNG DER NETZVERSORGUNG

90 - 264 V WS 50/60 Hz

### SPEZIFIKATIONEN DES PRE-AMPLIFIERS

Empfindlichkeiten für 0,7 V rms am Line-Ausgang, 1 kHz an 2 kOhm Belastung

<b>EINGÄNGE</b>	<b>Empfindlichkeit</b>	<b>Belastung</b>
MM:	3,1 mV rms	47 Ohm/68 pF
MC:	250 $\mu$ V rms	150 Ohm/10nF
TUNER/CD/ AUX/TAPE	300 mV rms	10 kOhm

#### AUSGÄNGE

Tape-Ausgang:	Gleich Aux-Eingangsaussteuerung (Unity gain) Ausgangsimpedanz: 100 Ohm Mindestbelastung: 5 kOhm
Line-Ausgang:	Ausgangsimpedanz: 200 Ohm Mindestbelastung der Line-Ausgänge: Insges. 1 kOhm
Kopfhörer:	Ausgangsimpedanz: 32 Ohm Ausgangsaussteuerung: 6 dB über Line Ausgangsaussteuerung Stromgrenze des Ausgangs: 60 mA Belastungsimpedanz: 8 bis 2000 Ohm

## GARANTIE UND SERVICE

Dieses Produkt unterliegt den jeweiligen, für das Land, in dem das Gerät erworben wurde, gültigen Garantiebedingungen.

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Kunden übernehmen wir den Ersatz von Teilen, deren Versagen auf eine defekte Herstellung zurückzuführen sind. Sie können uns dadurch behilflich sein, daß Sie Ihren Fachhändler um Informationen zu den in Ihrem Land gültigen Linn Garantieverfahren bitten.

Sie können dann auch, wenn Sie es wünschen, das Linn Nachrichtenmagazin RECORD regelmäßig erhalten. RECORD informiert Sie über Linn Hifi, Multi-Room, Audiovisuals, neue Schallplatten und alle weiteren Neuigkeiten von Linn.

**ACHTUNG** Bitte richten Sie sämtliche Anfragen stets an Linn Fachhändler. Öffnen des Geräts und Reparaturen durch Unbefugte haben den Verlust der Herstellergarantie zur Folge.

Sollten Zweifel bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Linn Fachhändler. Für Informationen zu Ihrem nächstgelegenen Linn Fachhändler wenden Sie sich bitte an das Linn Werk in Schottland oder die Generalvertretung in Ihrem Land.

### **WICHTIG**

- 1 Bitte Kaufbestätigung zur Bestimmung des Erwerbsdatums sorgfältig aufbewahren.
- 2 Bitte achten Sie darauf, daß Ihre Geräte bei möglichen Transporten oder einem Versand zur Reparatur versichert sind.

LINN PRODUCTS LIMITED, FLOORS ROAD, WATERFOOT,  
GLASGOW G76 0EP, SCHOTTLAND.  
TELEFON: + 44 141 307 7777.  
FACSIMILE: + 44 141 644 4262  
DEUTSCHES KUNDENTELEFON: 0130 822 156  
EMAIL: [helpline@linn.co.uk](mailto:helpline@linn.co.uk)  
INTERNET: <http://www.linn.co.uk/linn>

